

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 266 Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post Plots 5.—, wöchentlich Plots 1.25; Ausland: monatlich Plots 8.—, jährlich Plots 96.—. Einzelnummer 20 Groschen. Sonntags 30 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Betritauer 109. Telefon 136-90. Postcheckkonto 63.508. Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends. Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

Anzeigenpreise: Die sechspaltige Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreispaltige Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengefuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Plots; falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

Ein Werk des Aufbaus begonnen

Befriedigendes Ergebnis der deutsch-französischen Ministerbesprechungen in Berlin. — Schaffung einer gemischten deutsch-französischen Wirtschaftskommission und eines gemeinsamen Generalsekretariats.

Berlin, 28. September. Die deutsch-französischen Besprechungen, die nach einem fest umrissenen von den Franzosen mitgebrachten Ausspracheprogramm erfolgen, wurden am Montag fortgesetzt, nachdem bereits am Sonntag eine eingehende Fühlungnahme stattgefunden hatte. Der Gedanke der Einsetzung eines ministeriellen Ausschusses, dem Sachverständige aus der Wirtschaft angehören sollen, beginnt Gestalt anzunehmen. Die Einsetzung des Ausschusses dürfte gesichert sein, doch ist noch der Aufgabenkreis des Ausschusses, sein Arbeitstempo und die Personalfragen in diesem Zusammenhange zu klären.

Eine zurzeit noch offene Frage ist die Umschreibung des Aufgabenterritoriums dieses Ausschusses, der die Wege für die künftige wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Frankreich ebnen und die Handelsbeziehungen erweitern soll. Von französischer Seite ist, wie verlautet, unter anderem auch die Verkehrsfrage als wesentliche Voraussetzung für die Ausgestaltung der wirtschaftlichen Beziehungen hingestellt worden; so wurden unter anderem auch Fragen der See- und Luftfahrt behandelt. Die Franzosen legen Wert darauf, künftig auf diesen Gebieten den Wettbewerb der beiden Länder nach Möglichkeit auszuscheiden.

Es ist nicht anzunehmen, daß in der Verlautbarung, die am Montag abend veröffentlicht werden wird, die viel erörterte Frage der Bildung deutsch-französischer Kartelle in Einzelheiten festgelegt wird. Die Entscheidung hierüber dürfte vielmehr dem einzusetzenden Ausschuss überlassen werden. Im Zusammenhang mit dem Stillhalteabkommen ist behauptet worden, daß Frankreich die Absicht habe, die Gelder, die es zurzeit noch in Deutschland zu stehen habe, in eine langfristige Anleihe an Deutschland

umzuwandeln. Auch hierüber dürfte keine Entscheidung gefallen sein.

Die zwischen Deutschland und Frankreich zur Aussprache stehenden politischen Fragen dürften in der intimen Aussprache zwischen Brüning und Laval am Sonntag nachmittag behandelt worden sein. Ueber den Ausgang dieser Besprechung wird Stillschweigen bewahrt. Es hat den Anschein, als ob über diese Fragen vorläufig keine weiteren Einzelheiten mitgeteilt werden.

Ein geschichtliches Dokument.

Berlin, 28. September. Amtlich wird mitgeteilt: Der französische Ministerpräsident und der französische Außenminister sind nach Berlin gekommen, um den Besuch zu erwidern, den ihnen seinerzeit der Reichskanzler und der Außenminister in Paris abgetatet haben. Zugleich war es ihre Absicht, ihre früheren Besprechungen zu einem Ergebnis zu führen.

Die Vertreter der beiden Regierungen haben erneut ihrer Ueberzeugung Ausdruck gegeben, daß ihr Ziel die Pflege vertrauensvoller Beziehungen zwischen den beiden Ländern ist. Sie sind der Ansicht, daß die Wirtschaftskrise, unter der gegenwärtig die ganze Welt leidet, es ihnen zur gebieterischen Pflicht macht, vor allem auf wirtschaftlichem Gebiet ihre Bemühungen zu vereinnigen, um Lösungen zur Milderung der Not zu finden.

Von deutschen und französischen Ministern scheint es geboten, ein besonderes Organ zu schaffen, dessen Arbeitsweise greifbare Ergebnisse zu gewährleisten verspricht. Sie sind dementsprechend übereingekommen, eine gemischte deutsch-französische Kommission zu bilden,

die aus Vertretern der beteiligten Zentralstellen unter Beteiligung von berufenen Vertretern der verschiedenen Zweige der Wirtschaft wie auch der Arbeitnehmer bestehen soll. Die Leitung der Kommission wird Mitgliedern beider Regierungen obliegen. Außerdem wird ein gemeinsames ständiges Generalsekretariat eingerichtet. Die Kommission wird ihre Sitzungen je nach Bedarf in dem einen oder anderen Lande abhalten und ihre Arbeiten alsbald aufnehmen.

Die Kommission hat die Aufgabe, alle die beiden Völker berührenden Wirtschaftsfragen zu prüfen, ohne dabei die Interessen anderer Länder und die Notwendigkeit internationaler Zusammenarbeit aus dem Auge zu verlieren. Sie wird vor allem die Möglichkeiten prüfen, die bereits bestehenden Wirtschaftsvereinbarungen zu verstärken und auszubauen und neue Vereinbarungen abzuschließen, und zwar gegebenenfalls in neuen Organisationsformen. Sie wird den gegenwärtigen Stand des Handelsverkehrs zwischen beiden Ländern untersuchen, um die seit dem Inkrafttreten des Handelsvertrages von 1927 gesammelten Erfahrungen nutzbar zu machen. Sie wird weiter gemeinsam nach neuen Abwägungsmöglichkeiten suchen. Nach übereinstimmender Ansicht ist diese Aufzählung nicht erschöpfend.

Die Vertreter der beiden Länder legen Wert darauf, klar zum Ausdruck zu bringen, daß sich ihr Vorgehen nicht gegen die Wirtschaft irgend eines anderen Landes richtet. Sie erklären, daß sie es ablehnen, die Lösung der der Kommission zugewiesenen Fragen, etwa in gemeinsamem Vorgehen auf dem Gebiete von Zollserhöhdungen zu suchen. Sie werden sich im Einklang mit den allgemeinen Bestrebungen zur Bekämpfung der Wirtschaftskrise halten und werden die Mitarbeit anderer Völker in jedem Falle nachsuchen, wo die Sachlage dies erfordert. So könnte u. a. die Durchführbarkeit internationaler Abmachungen über Luftverkehr geprüft werden.

Die Vertreter der deutschen und der französischen Regierungen sind überzeugt, daß sie hiermit den Grundstein zu einem Werk des Aufbaus legen. Dies Werk soll der erste Schritt zu einer Gemeinschaftsarbeit sein, die ein Gebot der Stunde ist und an der mitzuwirken alle berufen sind.

Laval und Briand bei Hindenburg.

Berlin, 28. September. Ministerpräsident Laval und Außenminister Briand trafen in Begleitung des Vizepräsidenten Francois Poncet am Montag vormittag um 10.30 Uhr im Reichspräsidentenpalais ein. Staatssekretär Meißner begrüßte den Besuch an der Schwelle des Reichspräsidentenpalais und geleitete die Gäste bis zum Arbeitszimmer des Reichspräsidenten, wo ihnen der Reichspräsident bis an die Tür entgegenkam. Der Besuch bei Hindenburg dauerte 10 Minuten.

Besichtigungen und Konferenzen.

Laval und Briand sind um 11.30 Uhr in Begleitung des Reichskanzlers und des Außenministers zum Pergamonmuseum gefahren.

Um 12 Uhr erfolgte die Abfahrt nach den Havelseen, wo das Frühstück eingenommen wurde. Die Rückfahrt nach Berlin erfolgte um 15 Uhr. Der Reichskanzler begab sich etwas früher nach Berlin zurück, weil er um 15.45 Uhr vor dem Sparfassenverband im Herrenhaus eine Rede halten mußte.

Die Nachmittagstunden wurden Besprechungen mit dem Reichskanzler und Reichsaußenminister gewidmet. Um 18 Uhr empfingen Laval und Briand die Vertreter der Presse im Hotel „Ablon“.

Am Abend nahmen Dr. Brüning und Dr. Curtius

Vielflagende Anzeichen für den Brestprozeß

Der Protest gegen die Anklageschrift abgelehnt. Die Vorschriften des Strafverfahrens werden gebrochen.

Gestern behandelte das Warschauer Bezirksgericht in geheimer Verhandlung die von den Verteidigern in der Brestter Angelegenheit gegen die Anklageschrift eingereichte Inzidentfeststellungsklage. Wie zu erwarten war, hat das Gericht die Klage der Verteidigung abgelehnt. In der Begründung des Urteils weist das Gericht darauf hin, daß der Ort des Verbrechens Warschau gewesen sei, da dort die „revolutionären Umtriebe“ des Centrolew geschmiedet wurden, von welchen in der Anklageschrift die Rede ist. Der Centrolew-Kongreß in Krakau sei nur als Auswirkung dieser Umtriebe zu betrachten. Hierbei ist zu bemerken, daß in der Anklageschrift an keiner Stelle die Rede von dem Ort des Verbrechens ist.

In juristischen Kreisen hat eine im politischen Gerichtswesen noch nicht verzeichnete und gerade in der Brestter Angelegenheit zutage getretene Tatsache Verwunderung hervorgerufen. Einigen Angeklagten wurde die Gerichtsvorladung für den am 26. Oktober beginnenden Prozeß bereits jetzt zugestellt, während die Anklageschrift noch nicht rechtskräftig geworden ist. Dies ist ein krasser Verstoß gegen Art. 291 der Vorschriften über das Strafverfahren. Während man es also mit der endgültigen Aufhebung der Anklageschrift absolut nicht eilig hat und hierfür ein ganzes Jahr brauchte, legt man nunmehr eine so überstürzte Eile an den Tag, daß man sogar solche kardinale Fehler im Strafverfahren begeht. Dies ist ein vielstimmiges Anzeichen für die bevorstehende Prozeßverhandlung, wie auch die Tatsache, daß zu dem Richtersimplen zwei Richter des Standgerichts, Rydzewski und Leszczynski, gehören.

Die Sejmigung am Donnerstag.

Auf der Tagesordnung der für Donnerstag, den 1. Oktober, einberufenen ersten Sejmigung steht die Wahl zweier Vizemarschälle sowie die erste Lesung einer ganzen Reihe von Gesetzesprojekten und Aenderungen. U. a. sollen folgende Gesetze eine Aenderung erfahren: das Gesetz über die Einkommensteuer, über die Arbeitszeit in der Industrie und im Handel, über die Neuregelung der Arbeitszeit Jugendlicher und Frauen, über Steuerentrichtung in Waren, über einen außerordentlichen Zuschlag zur Einkommensteuer. Wie es heißt, soll in der Eröffnungssitzung des Sejm der Ministerpräsident Prystor ein Exposé halten.

Die Hilfsaktion für die Arbeitslosen.

Die landwirtschaftlichen Organisationen haben beschlossen, für die Arbeitslosenhilfsaktion der Regierung ein Quintal Kartoffeln pro Hektar Land zu bestimmen. Insgesamt glaubt man 400 000 Doppelpentner Kartoffeln zu erhalten. Das Hilfskomitee in Warschau hat die Wojewodschaftskomitees angewiesen, eine Aufstellung der Kartoffelmengen, die in der betreffenden Wojewodschaft voraussichtlich einfließen werden, anzufertigen und gleichzeitig den Bedarf an Kartoffeln bekanntzugeben. Die Eisenbahn wird die Kartoffeln bei 50 Prozent Preisermäßigung befördern.

Die Zuckerindustrie hat dem Arbeitslosenhilfskomitee 10 000 Sack Zucker zur Verfügung gestellt.

als Gäste Lavals und Briands an einem Diner in der französischen Botschaft teil.

Die Abreise der französischen Minister aus Berlin erfolgte programmäßig am Dienstag vormittag 7.50 Uhr.

**Fühlungnahme zwischen den Journalisten.**

Berlin, 28. September. Nach einem von der Presseabteilung der Reichsregierung um 16.30 Uhr veranstalteten Empfang, der vor allem der Fühlungnahme zwischen deutschen und aus Frankreich mit den französischen Ministern gekommenen Journalisten dienen sollte, war für 18 Uhr im Hotel „Adlon“ ein Presseempfang durch Laval und Briand angelegt. Erst gegen 19 Uhr jedoch erschien Ministerpräsident Laval, kurz darauf, von starkem Beifall begrüßt, die gebeugte Gestalt Briands. Nach einer kleinen, mehr persönlich gehaltenen Konversation mit den den Tisch des Ministers umdrängenden Pressevertretern, erschien dann der Botschafter Francois Poncet, um das zwischen den beiden Regierungen ausgemachte Kommuniqué in französischen Texten zu verlesen. Die Ausgabe des deutschen Textes verzögerte sich jedoch.

**Die französische Presse ist hoffnungsvoll.**

Paris, 28. September. Der Stimmungsumschlag, der anlässlich der Berliner Reise der französischen Minister in der Pariser Presse zu beobachten war, gewinnt am Montagabend noch an Einheitlichkeit, wobei der sachlich politische Gehalt des Besuchs allerdings mit Zurückhaltung behandelt wird. Der Besuch Briands am Grabe Stresemanns, in dem man ein Symbol für die Wiederaufnahme der Stresemannschen Locarno-Politik erblicken wollte, wird weiter kommentiert und gibt einem Blatt, wie der nationalsozialistischen „Liberte“ Veranlassung, sich sogar den Nationalsozialisten gegenüber loyal zu erweisen. Der Höflichkeitsspektakel, der darin bestand, daß die zufällig auf dem Friedhof weilenden Nationalsozialisten, die die Mutter des erschossenen Thiersch zum Grabe ihres Sohnes geleiteten, den französischen Außenminister grüßten, gibt dem Blatt die Hoffnung, daß „der Rachegeist doch nicht so tief in der Seele des deutschen Volkes wurzelt“. Auch der Besuch der französischen Minister bei Hindenburg wird von der „Liberte“ in wohlwollender Weise ausgelegt. Der Sonderberichterstatter jagt nach einer Schilderung des Empfanges über die Persönlichkeit des Reichspräsidenten u. a.: Die leutselige und sympathische Haltung Hindenburgs gegenüber den Vertretern Frankreichs stelle das beachtenswerteste Symptom für die Möglichkeit einer Zusammenarbeit zwischen den beiden großen Gegnern von 1914 dar.

**Der Eindruck der Ministerreise in England.**

London, 28. September. Die Londoner Presse bringt sehr eingehende Berichte über den Besuch Lavals und Briands in Berlin und die führenden Blätter besprechen dieses Ereignis in eingehenden Kommentaren. „Times“ betont, daß trotz der überragenden Bedeutung der inneren Fragen weder das Foreign Office noch die englische Öffentlichkeit die Wichtigkeit dieser Zusammenkunft unterschätzen, die ein beruhigendes Symptom in der von Mißtrauen erfüllten Welt sei. Uebergehend auf die Einsetzung einer permanenten deutsch-französischen Kommission meint die „Times“, daß sich auf dem Gebiete der Industrie, des Handels und der Finanzbetätigungsfelder und daß der Besuch Lavals trotz aller politischen Schwierigkeiten doch die eingeleiteten Maßnahmen bei kräftiger Mitwirkung des sehr fähigen neuen Botschafters Francois Poncet beschleunigen könnte.

„Daily Telegraph“ meint, daß nach der Ablehnung der deutsch-österreichischen Zollunion wieder reiner Tisch geschaffen worden wäre. So lange nicht die Frage der Reparationen endgültig geregelt sei, würden aber die größeren Schwierigkeiten noch bestehen bleiben. Deswegen würde der Besuch Lavals in Washington viel wichtiger als der Berliner Besuch sein. Man müsse hoffen, daß ein Zeitpunkt kommen werde, wo auch England gegenseitige Handelsabkommen mit derselben Autorität und Machtbefugnis erörtern könnte, wie Laval und Briand.

Der „Daily Express“-Korrespondent berichtet, in Berlin spreche man bereits davon, daß ein deutscher Minister, und zwar entweder Dr. Brüning oder Dr. Curtius mit Laval und Briand zusammen Hand in Hand nach Washington gehen würden, um Amerika um die Streichung der Kriegsschulden zu bitten. In einem Leitartikel meint „Daily Express“, daß eine gemeinsame deutsch-französische Kommission der verständigte Beitrag zur Verbesserung der deutsch-französischen Beziehungen sei, der seit Versailles gemacht worden wäre. In der „News Chronicle“ heißt es, daß man sich keinen Illusionen über Frankreich hingeben dürfe. Briands Beredsamkeit und Charme seien nur geeignet, uns alle in Illusionen zu hüllen. Tatsache sei, daß Briand nicht mehr die auswärtige Politik Frankreichs führe.

**Der Eindruck in U.S.A.**

New York, 28. September. Die gesamte amerikanische Morgenpresse mißt dem Berliner Besuch der französischen Minister größte Bedeutung bei. Die Zeitungen geben in langen Sondertelegrammen auf der ersten Seite die Berichte ihrer Berliner Mitarbeiter wieder, während sie selbst in großen Leitartikeln den Besuch als ein historisches Ereignis feiern. Die Annäherung der beiden Staaten Deutschland und Frankreich würde, wie die „New York Times“ sagt, Europa, Amerika näher bringen.

**Deutschland hält an der Goldwährung fest**

**Bedeutungsvolle Ausführungen auf der Tagung des deutschen Sparlaffenverbandes.**

Berlin, 28. September. Auf der Tagung des Sparlaffenverbandes hielt Reichskanzler Dr. Brüning eine Rede, in der er unter anderem ausführte:

„Die Weltkrise hat Formen angenommen, von denen die breite Öffentlichkeit überrascht und auf das höchste beunruhigt worden ist. Wenn eine Standardwährung der Welt ins Wanken gerät, sind die Folgen nicht abzusehen. Sie greifen unmittelbar oder mittelbar in raschem oder langsamem Tempo in das Getriebe jeder einzelnen Volkswirtschaft mit tiefen Wirkungen ein. Die Regierungen stehen vor schwerwiegenden Entscheidungen, die möglicherweise die Wirtschaftsentwicklung auf Jahre hinaus festlegen können. Da gilt es, eine klare Linie zu verfolgen, voreilige Schlüsse zu vermeiden. Die Währung muß in Deutschland unverändert erhalten bleiben. Kein Volk, das, wie das deutsche, das furchtbare Erleben einer solchen Inflation über sich ergehen lassen mußte, wird es erneut ertragen können, wenn in den Zeiten größter Unsicherheit und Angst erneut dem Vertrauen auf den Bestand der Sparvermögen und Rücklagen ein Stoß veretzt würde. Die Regierung wird darum im Verein mit der Reichsbank alles tun, um die Währung in ihrem Bestande zu schützen.“

Nachdem der Kanzler dann auf die Bankenkrise, die Notwendigkeit und die Vorteile der Bankenaufsicht hingewiesen hatte, fuhr er fort:

„Der Lösung harret auch die gewaltige Aufgabe, die unheilvoll angewachsene kurzfristige Verschuldung der deutschen Wirtschaft gegenüber dem Auslande, aber auch im Inlande selbst, so bei den Kommunen und der Landwirtschaft, auf ein normales Verhältnis zurückzuführen. Dringend und notwendig ist schließlich auch die Abkehr von den gesteigerten Zinssätzen bei allen Geldinstituten. Wenn die Zinsen in den letzten Monaten weitgehend zwangsläufig stiegen, so wird die Rückkehr auf das Niveau der Jahresmitte als eine erste Etappe anzustreben sein. Die Zusammenarbeit der Gruppen von Banken, Sparlaffen und Genossenschaften auf diesem Gebiet werden die Behörden unterstützen. Die deutsche Wirtschaft steht in einem Reinigungsprozeß großen Umfangs. Es wäre falsch und unmöglich, diesen Prozeß aufzuhalten, aber alles muß geschehen, um Opfer und Kosten der Krise so gering wie möglich zu halten und um vorzuzugreifen, daß nach ihrer Beendigung galle Mittel für den Aufbau auf gesunder Grundlage vorhanden sind.“

Nach dem Reichskanzler sprachen der preußische Innenminister Dr. Severing und der Reichsbankpräsident Dr. Luther. Der Reichsbankpräsident sprach sich ebenso wie der Reichskanzler gegen eine Aufgabe des Goldstandards aus und wies auf die Gefahren hin, die eine Inflation für das Inland nach sich ziehen muß, und fuhr dann fort: „Für Deutschland gibt es noch ein besonderes Hindernis, die Goldparität schwinden zu lassen: das sind die Valutaschulden. Wir sind ja an das Ausland ganz vorwiegend nicht in Reichsmark, sondern in Golddollar oder in anderen goldbeständigen Währungen und übrigen nur zu einem geringen Teil in Pfunden verschuldet. Da nun überdies die Auslandverschuldung in der Gesamtverschuldung unserer Wirtschaft eine entscheidende Rolle spielt, so würde, ganz gleichgültig, wie man sich die Erledigung der durch die Abwertung des Pfundes entstandenen schwierigen Fragen denkt, und in unserer Lage eine Abwertung der Reichsmark, die angeblichen oder erhofften Erleichterungen im Schuldenstand nicht bringen. Die Milliarden Auslandsschulden, die jetzt dem Stillhalteabkommen unterliegen, würden mit jeder Abwertung des Reichsmark-kurses entsprechend höher in den Bilanzen der Valutaschuldner zu Buche stehen und diese von einem gewissen Punkt an rettungslos bankrott machen. Die Stellungnahme Deutschlands kann deshalb nicht davon abhängig gemacht werden, ob nicht andere Länder aus den besondern Voraussetzungen ihrer Lage heraus ähnliche Schritte wie England tun. Auf keinen Fall sollte man übersehen, daß die englische Lage nun wieder die Besonderheit besitzt, daß möglicherweise infolge Auslaufens der von England gewährten Kredite eine stärkere Pfundnachfrage eintritt. Die Bindung an das Gold gewährleistet objektiv die Einhaltung dieser Grenze, deren Ueberschreitung Inflation bedeutet. Ich behaupte, daß diese Sicherung ein Segen ist. Wenn das Festhalten an der Goldwährung uns zunächst neue Schwierigkeiten bereitet, so ist das doch nur scheinbar und vorübergehend. In Wirklichkeit bewahrt uns das Festhalten an der Goldwährung vor unübersehbaren Schwierigkeiten. Schließlich aber und auf die Dauer maß und

wird das Festhalten am Goldstandard auch Deutschlands Kredit stärken. Ich möchte meine Ausführungen mit dem schließen: „Feste Mark — solide Wirtschaft.“

**Ein Reichskommissar für das Bankgewerbe**

Berlin, 28. September. Der bisherige Ministerialdirektor im preußischen Ministerium für Handel und Gewerbe Dr. Ernst ist zum Reichskommissar für das Bankgewerbe ernannt worden.

**Die Aufhebung des Goldstandards und Amerika.**

New York, 28. September. Die Aufhebung des Goldstandards in den skandinavischen Staaten ist in der Wallstreet gelassen aufgenommen worden, weil sie von den amerikanischen Bankiers erwartet wurde. Im Augenblick sind keine amerikanischen Stützungskredite geplant, da die Lage allzu unübersichtlich ist. Vor allem wird hervorgehoben, daß die New Yorker Engagements in Schweden, Norwegen und Dänemark unbedeutend sind.

**Goldausfuhr auch in Ägypten verboten.**

London, 28. September. Die ägyptische Regierung hat am Sonntag beschlossen, die Goldausfuhr zu verbieten sowie die Einfuhrzölle auf gewisse Waren, deren Wert durch den Fall des Sterlingkurses gesunken ist, zu erhöhen.

**Schutzmaßnahmen an den italienischen Börsen.**

Rom, 28. September. Nach einer Verordnung des italienischen Finanzministers werden an allen italienischen Börsen in Zukunft Termingeschäfte nur zugelassen, wenn eine Deckung von 25 Prozent beim Börsenkommissar angemeldet und nachgewiesen ist. Man erwartet von dieser Maßnahme einen wirksamen Schutz gegen unliebsame Spekulationen.

**Londoner Goldpreis.**

Berlin, 28. September. Der von der Reichsbank gemäß Verordnung zur Durchführung des Gesetzes über wertbeständige Hypotheken festgesetzte Londoner Goldpreis beträgt ab 28. September für eine Unze Feingold 108 Schilling 1 p., für 1 Gramm Feingold demnach 41,69 neun Fünftel p.

**Noch keine endgültige Aufgabe des Goldstandards in Dänemark.**

Kopenhagen, 28. September. Der dänische Ministerpräsident hat Montag um 18.45 Uhr der Presse erklärt, daß noch keine endgültige Entscheidung des Kabinetts über die Aufgabe des Goldstandards in Dänemark und über die Diskonterhöhung auf 8 Prozent gefallen sei. Es dürfte noch im Laufe des Tages die Entscheidung fallen. Dienstag vormittag findet eine außerordentliche Folksting- und Landsting-Sitzung statt.

**Gold oder Rohmaterial als Währungs-basis.**

**Die Meinung eines englischen Volkswirtschaftlers.**

London, 28. September. Der bekannte Volkswirtschaftler Professor Keynes, der stets ein Gegner des Goldstandards in England unter den gegenwärtigen Verhältnissen war, hält es, wie er im „Sunday Express“ darlegt, angesichts der großen Reserven Englands für ausgeschlossen, daß das Pfund einer Katastrophe entgegengesetzt, und meint, daß man sich sehr wundern mußte, warum Deutschland nicht in absehbarer Zeit dem englischen Beispiel folge. Nach seiner Ansicht bedeutet die neue englische Finanzpolitik einen Vorstoß gegen die Exportkraft Amerikas und Frankreichs. Es ergeben sich aus dieser Lage zwei Möglichkeiten: Entweder müsse England versuchen, etwa drei Viertel der ganzen Welt einschließlich des britischen Weltreiches, dazu zu veranlassen, ein neues Währungssystem zu entwickeln, das, an den Preisen der Rohmaterialien gerechnet, stabil ist, oder man müsse fragen, ob die Länder mit Goldstandard ein Interesse daran hätten, die Bedingungen kennen zu lernen, unter denen England bereit ist, sich einem völlig neuzugestaltenden Goldstandard-system wieder anzuschließen.

**Bisher keine Einigung über Rüstungsstillstand.**

Genf, 28. September. Die bisherigen Versuche innerhalb des engeren Redaktionsausschusses zu einer Einigung über den italienischen Vorschlag eines einjährigen Rüstungswaffenstillstandes zu gelangen, wurden heute im Plenum des Abrüstungsausschusses fortgesetzt. In den in den letzten Tagen geführten vertraulichen Verhandlungen über den italienischen Vorschlag hat sich jedoch zum ersten Male eine einheitliche Front der Regierungen von England, der Vereinigten Staaten, Italien und Deutschland sowie der skandinavischen Staaten gebildet, die gemeinsam mit allen Mitteln auf ein Rüstungsstillstandsabkommen ab 1. November für die Dauer eines Jahres

drängen. Der Widerstand liegt nach wie vor ausschließlich bei der französischen Staatengruppe. Lord Robert Cecil verlangte im Plenum mit großem Nachdruck, daß man sich auf eine einfache Entschliebung einige. Die Verhandlungen mußten schließlich wiederum ergebnislos abgebrochen werden, da keine Einigung zu erzielen war.

**Sprengstoffschieber verhaftet.**

In Düsseldorf wurde der 46jährige Kaufmann Schab aus Ibbenbüren wegen Vergehens gegen das Sprengstoffgesetz verhaftet. Schab dürfte als Buchhalter eines Sprengstofflagers etwa 15 Zentner Sprengstoff verchoben haben.

Tagesneuigkeiten.

Vorbereitung für die Volkszählung.

Registrierung der Wohnhäuser in Lodz und in der Wojewodschaft.

Für die im Dezember d. J. bevorstehende allgemeine Volkszählung sind die Vorbereitungsarbeiten gegenwärtig in vollem Gange. Die einzelnen Starosten haben in dieser Angelegenheit eingehende Instruktionen erhalten. Gegenwärtig sind die Verwaltungen der einzelnen Gemeinden mit der Registrierung der Wohnhäuser beschäftigt, die von den Beamten der Selbstverwaltungen sowohl in Lodz als auch in den ländlichen Selbstverwaltungen vorgenommen werden.

Es muß hierbei hervorgehoben werden, daß die Zählungskommissare ihre Funktion ehrenamtlich ausüben werden. Wie wir erfahren, haben sich sowohl in Lodz, als auch in der Lodzer Wojewodschaft bereits zahlreiche Personen gemeldet, die das Amt eines Zählungskommissars übernehmen wollen. Außerdem haben sich zahlreiche Vereine und Institutionen gemeldet, die es als ihre Bürgerpflicht ansehen, für die Volkszählung Kandidaten für die Zählungskommissare vorzustellen. (a)

Wojewodschaftskommission für die Volkszählung.

Wie wir erfahren, wird in den nächsten Tagen eine Wojewodschaftskommission für die Volkszählung ins Leben gerufen werden, die aus Vertretern der wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und beruflichen Organisationen sowie Vertretern der Presse gebildet werden soll. Der Leiter der Volkszählung in der Lodzer Wojewodschaft Tymieniecki hat daher an die einzelnen Organisationen entsprechende Einladungen ergehen lassen, in denen um die Namhaftmachung von Kandidaten für die Kommission ersucht wird, worauf die Kandidaten zu einer besonderen Sitzung eingeladen werden sollen. (a)

Erste Sitzung des Arbeitslosenhilfskomitees.

Gestern fand im Gebäude des Wojewodschaftsamtess die Organisationsitzung des Lodzer Komitees zur Hilfeleistung für die Arbeitslosen statt. An der Konferenz nahmen teil: Vertreter der städtischen Selbstverwaltung, der Schulbehörden, der Geistlichkeit, der Arbeiterverbände, der Innungen usw. Den Vorsitz führte der Stadtstarost Dychdalewicz. Es wurde beschlossen, sich an die Bevölkerung von Lodz, die Vereine, Verbände und Ämter mit einem Appell zu wenden und diese zur tatkräftigen Mithilfe an der Hilfsaktion aufzufordern. (a)

J. A. Grofleit in Zahlungsschwierigkeiten.

Am Sonnabend hatte die Verwaltung der Firma J. A. Grofleit, Textilwaren, Petrikauer 211, über ein Gesuch an das Handelsgericht um Gerichtsaufsicht und in der Folge beschlossen, beim Gericht den Zahlungsausschub und die Gerichtsaufsicht für die Firma zu beantragen. Gestern hatte der Bevollmächtigte der Firma ein solches Gesuch bei der Handelsabteilung des Lodzer Bezirksgerichts hinterlegt. Aus der Bilanz per 1. Juni, die mit 13 036 688 Zloty 88 Gr. abschließt, ist zu ersehen, daß die Passiven der Firma gegen 11 Millionen Zl., die Aktiven dagegen 12 Millionen Zloty betragen. In ihrem Gesuch gibt die Firma an, daß ihre hauptsächlichsten Kreditquellen, die deutschen Banken waren, die aber nach dem Finanzkrach fast sämtliche Kredite zurückgezogen haben, wodurch die Firma in arge Zahlungsschwierigkeiten geriet. (a)

Um eine Reform der Ausschreibungen für staatliche Lieferungen.

Die industriellen und handwerklichen Organisationen haben sich letzten für die Ausschreibung staatlicher und kommunaler Lieferungen näher interessiert. Die Organisationen sind der Meinung, daß die Lieferungen für die staatlichen und kommunalen Behörden von großer Bedeutung für den Absatz handwerklicher sowie industrieller Erzeugnisse sind. Da die Bezahlung für die Lieferungen in bar erfolgt, können sie viel zur Entwicklung der Industrie und des Handwerks beitragen. Die bisherige Art der öffentlichen Bekanntgabe der Bewerbungen und der Erteilung der Aufträge hat aber nach Meinung der genannten Kreise viel Mängel, die beseitigt werden müßten. In einer unlängst stattgefundenen Sitzung der Handwerkerkammer wurde darauf hingewiesen, daß die Bewerbungen nur in den amtlichen Zeitungen bekanntgegeben werden, die von den Handwerkern und anderen interessierten Kreisen nur ganz vereinzelt gelesen werden. Da die Bekanntgabe verhältnismäßig spät erfolgt, haben die Fachzeitschriften nicht die Möglichkeit, sie vor dem Termin der öffentlichen Bewerbung abzudrucken.

Die Erteilung der Aufträge erfolgt nur unter Berücksichtigung der Preise, ohne hierbei auf die Qualifikationen des Offerten Rükficht zu nehmen, was eine große Bedeutung bei dem Vergabe der Aufträge habe. Es wurde schließlich beschlossen, bei den maßgebenden Stellen darum nachzusuchen, daß die Ausschreibungen für die einzelnen Berufe besonders erfolgen sollen, wobei vor der Vergabe der Aufträge Auskünfte über die Offerten einzuholen wären. (a)

Der heutige Nachtdienst der Apotheken.

S. Jankielewicz, Alter Ring 9; J. Stedel, Limanowski 37; B. Gluchowiski, Narutowicza 4; St. Hamburg u. Co., Glowna 50; L. Pawlowiski, Petrikauer 307, A. Piotrowski, Pomorska 91.



Der Vulkan Atakatau auf einer der Inseln des nördlichen Ozeans ist wieder in Tätigkeit getreten.

Laßt Tote ruhen!

Eine Berichtigung des Herrn Kreisstarosten.

Bezugnehmend auf den Artikel „Eigenartiger Zwischenfall auf einer Beerdigung“, der in der „Lodz'er Volkszeitung“ vom letzten Sonntag (Nr. 264 vom 27. 9. 31) erschienen war, bittet uns der Herr Starost A. Kzewiski um Veröffentlichung nachstehender Berichtigung:

„Es ist unwahr, daß ich auf der Beerdigung von Josef Domowicz die Redewendung „Eine Gruppe Händlermacher hat dem Verstorbenen das Leben vergiftet und ihn nicht regieren lassen“ gebrauchte, dagegen ist wahr, daß ich bei der Besprechung der sozialen und staatlichen Verdienste des Verstorbenen Josef Domowicz unterstrich, „daß Händlermachelei und Prozeßsucht der Gegner, als negative Erscheinung des Selbstverwaltungslebens, dem Verstorbenen das öfteren das Leben vergiftet habe“. Unwahr ist, daß die Verhaftung des Salski in der Stadt Sensation hervorgerufen habe, dagegen ist wahr, daß die nur von Salski verübte Ausschreitung auf dem Friedhof von allen Anwesenden, ohne Unterschied der Religion und Nationalität, verurteilt wurde.“

Der Herr Starost erklärte dann von sich aus, daß es ein Mißverständnis ist, wenn ein Gegner des Verstorbenen denselben am Grabe in Anwesenheit der trauernden Familie beschimpft. Darin sind wir mit dem Herrn Starosten einer Meinung. Laßt Tote ruhen!

Eisenbahnunfall auf der Station Widzew.

Drei Güterwagen zertrümmert.

Auf der Eisenbahnstation Widzew ereignete sich gestern in den Morgenstunden ein Unfall, bei dem 3 Güterwagen zertrümmert wurden. Eine Rejsevelocomotive war mit der Rangierung von Güterwagen beschäftigt, die an den Güterzug Nr. 9,169 angekoppelt werden sollten. Infolge falscher Weichenstellung stießen drei von der Lokomotive abgestoßene Güterwagen mit solcher Heftigkeit auf den bereitstehenden Güterzug, daß sie beim Zusammenstoß fast vollständig zertrümmert wurden und die Trümmer die Nebengeleise versperrten. Der Eisenbahnverkehr wurde auf der Station daher bis zur Forträumung der Wagentrümmern einige Zeit hindurch gesperrt. Der durch den Zusammenstoß entstandene Schaden wurde bisher noch nicht festgestellt, doch dürfte er recht bedeutend sein, da die drei zertrümmerten Waggons beladen waren. Menschen sind zum Glück bei dem Unfall nicht zu Schaden gekommen. An den Ort des Zusammenstoßes hat sich eine besondere Untersuchungskommission begeben, die die Ursache der Katastrophe feststellen soll. (a)

Die Ausfuhr fertiger Anzüge.

Unlängst haben hiesige Handelsfirmen mit einer der bedeutendsten Londoner Importfirmen, die sich mit dem Import von fertigen Anzügen befaßt, Beziehungen angeknüpft. Die Londoner Firma bezieht aus Polen vornehmlich Arbeiteranzüge, die von Heimarbeitern in Lodz und Brzeziny genäht werden. Gegenwärtig werden in Brzeziny 1000 Arbeiteranzüge in der Woche angefertigt und ebensoviel in Lodz. Die fertigen Anzüge finden namentlich in den englischen und spanischen Kolonien leichten Absatz, weil sie für einen Hungerlohn gearbeitet und für einen Spottpreis verkauft werden. Die fertigen Arbeiteranzüge werden aus verhältnismäßig haltbaren Stoffen angefertigt und haben im Auslande bezüglich ihrer Güte und Billigkeit keine Konkurrenz zu befürchten. Der Preis eines solchen Anzuges beträgt 10 bis 20 Zloty (!). Die Ausfuhr der fertigen Arbeiteranzüge war bis jetzt fortgesetzt im Steigen begriffen. (a)

Eine Mutter

Familienroman von Grete von Saß

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

137

Endlich nahm sie einen Schal um und machte sich auf den Weg zum Lehrer Heinzelmann. Am Ende ist er noch nicht von der Bahn zurück, dachte sie und verlangsamte ihren Schritt. Leise flochte der Schnee in ihr volles, weißes Haar. Sie trug den Kopf ein wenig gesenkt, die große hagere Gestalt nach vorn gebeugt. Es schien, als ob ihr der Gang durch den tiefen Schnee eine Last war. Aber das war es nicht, was ihren Schritt zögernd machte; es war die Scheu vor der Begegnung mit dem Lehrer.

Sie hatten sich so lange nicht gesehen, und nun sollte sie mit ihm über all die schrecklich peinlichen Begebenheiten in ihrer Familie reden. Aber einmal mußte es doch sein. Sie versuchte sich zurechtzulegen, wie sie ihre Unterhaltung am besten einleiten könnte; aber schließlich sah sie ein, daß das nicht möglich war. Wenn sie dem Lehrer gegenüberstand, dann würde sie wissen, was sie zu sagen hatte.

Sie wollte auch mit ihm über Suse sprechen, vielleicht konnte er einen Rat geben, wie und wo sie sich nützlich machen könnte. Sicher war, daß Suse es mit dem Verlangen nach einem Wirkungsbereich nicht ernst nahm; aber wenn man ihr einen schaffen würde, so würde sie versuchen, ihn auszufüllen. Schon um sich nicht zu blamieren. Und der Zwed war erreicht. Daß Suse oberflächlich und verlogen war, war nicht allein ihre Schuld, sondern auch die ihrer schlechten Erziehung.

Paula hörte Schritte hinter sich. Sie blieb stehen und sah sich um. Der Lehrer kam und mit ihm eine Frau. Seine Frau war es nicht, das erkannte Paula sogleich. Die Lehrersfrau war groß und schlank, und diese war klein. Hanna war es auch nicht. Sie strengte ihre Augen an. Aber erst als die beiden dicht vor ihr standen, erkannte sie des Lehrers Begleiterin.

„Anni, du, wo kommst du her?“ Sie fragte es, während sie dem Lehrer die Hand zum Gruß bot.

„Von der Bahn, Tante Paula.“ „Und da triffst du den Herrn Lehrer; sprichst du auch noch Hanna?“

Anni verneinte. „Ich wollte zu Ihnen, Lehrer“, wendete Paula sich an ihn.

„Der Weg ins Tal ist mühsam, Frau Kramer“, warnte er.

Paula schüttelte den Kopf, sah den Lehrer mit ihren großen schwarzen Augen durchdringend an und sagte: „Ich schaffe ihn schon noch, Lehrer.“

Anni trat an ihre Seite, um ihr den Arm zu reichen. „Stück' dich auf meinen Arm, Tante, wenn ich auch nur klein bin, ich habe Kraft, ich halte schon aus. Viel fester stück' dich auf, Tante.“

So auf Annis Arm gestützt, schritt sie mit den anderen langsam den Weg zum Tal hinunter. Der Lehrer hatte ein ernstes Gesicht. Sie warf hin und wieder einen prüfenden Blick auf ihn. War es ihm am Ende doch peinlich, daß sie zu ihm ins Haus kam? Wollte er mit Worten, aus deren Namen ein Schimpf lag, nichts zu tun haben? Sie wies den Gedanken, der den Lehrer herabschickte, sogleich zurück. An ihm durfte sie nicht irre werden; der stand zu ihr, das hatte sie oft genug erfahren. Aber

warum war die Hanna weg, ohne sich bei ihr gezeigt zu haben?

Ihr Herz pochte plötzlich stärker. Sie sah wieder zum Lehrer hin. Sollte sie ihn jetzt fragen? Ein Blick auf Anni, die munter plaudernd neben ihr herging, ließ sie schweigen.

Anni erzählte ihrer Tante, daß sie in Stuttgart gewesen sei, um sich Medizinalrat Lichte, dem Bruder des Sanitätsrats, vorzustellen, der dafür sorgen wollte, daß sie im Stuttgarter Krankenhaus als Lehrschwester unterkäme. Paula hielt einen Augenblick den Schritt an. Anni ansehend, sagte sie mit überraschter Miene: „Also willst du Schwester werden?“

„Ja, Tante.“ Paula drückte ihr die Hand.

„Das ist verständig, Anni. Was sagen Sie dazu, Lehrer?“

„Ich finde es auch verständig und freuen tut's mich aufrichtig, daß die Anni sich einen so schönen, ernstern Beruf gewählt hat.“

Sie gingen schweigend weiter. Bald standen sie vor dem Lehrerhaus. Anni wollte sich verabschieden.

„Ich steige weiter hinab, Tante, zum Haus der Suse.“ „Magst nicht mit eintreten?“ fragte der Lehrer. Anni zögerte.

„Geh', mein Kind, ich habe mit dem Lehrer allein zu sprechen“, sagte Paula.

Voll tiefer Bekommenheit sah der Lehrer auf Paula. Wie sollte er ihr das sagen, was er mit Hanna beschlossen hatte?

Sie betreten das Haus des Lehrers, das ein Bild des Friedens bot. Aus der kleinen blühblanken Küche kam der Duft frisch-ausgebrühten Kaffees.

(Fortsetzung folgt.)

**Stuhlverstopfung.** Gutachten von Krankenhäusern bezeugen, daß das natürliche „Franz-Josef“-Wasser besonders wirksam ist, wenn es, mit etwas heißem Wasser gemischt, morgens auf nüchternem Magen genommen wird.

**Registrierung des Jahrganges 1913.**

**Der Registrierungsplan dieser Woche.**

Im Monat September findet die Registrierung der militärpflichtigen jungen Männer des Jahrganges 1913 im Militärpolizeibüro des Magistrats in der Jawadztastraße 11 von 8 Uhr früh statt. Die sich meldenden militärpflichtigen jungen Männer müssen in Lodz angemeldet und im Besitze folgender Dokumente sein: 1) Personalausweis oder, falls ein solcher nicht vorhanden ist, ein Taufzeugnis oder ein Auszug aus den Büchern der ständigen Einwohner mit Photographie, 2) Schulzeugnis. Handwerker außerdem ein Handwerkszeugnis. Auch Schüler haben sich zu den bezeichneten Stunden zur Registrierung zu stellen, da für Schüler in diesem Jahre keine besonderen Stunden angelegt wurden. Es haben sich zu melden:

Am 29. September die im 5. Polizeikommissariat wohnhaften Militärpflichtigen, deren Namen mit den Buchstaben U, W, Z beginnen und die im 14. Polizeikommissariat wohnhaften mit den Anfangsbuchstaben M, N, O, P, R, S.

Am 30. September sämtliche im 6. Polizeikommissariat wohnhaften Militärpflichtigen und die im 14. Polizeikommissariat wohnhaften mit den Anfangsbuchstaben Sz, T, U, W, Z.

**Russische Eisenbahnbestellungen in Polen.**

Zwischen der polnischen Lokomotivindustrie und der russischen Handelsdelegation in Polen sind Verhandlungen wegen Lieferung polnischer Lokomotiven und Kessel nach Rußland aufgenommen worden. Bereits vor kurzem haben die Russen in Polen Waggon-Drehgestelle und anderes Eisenbahnmaterial gekauft. Ferner finden zur Zeit Verhandlungen wegen Lieferung von Metallbearbeitungsmaschinen durch die Vereinigung Polnischer Mechaniker statt. Nach polnischen Meldungen soll zur Zeit größere Geneigtheit zur Gewährung von Kreditkontokrediten an Polen zur Finanzierung der von Polen hereingenommenen Russenaufträge bestehen. Eine französische Bankengruppe habe den polnischen Banken bereits einen diesbezüglichen Kredit eingeräumt.

**Um die Entrichtung der Steuern in Naturalien.**

Das Projekt der Erhebung der rückständigen Steuern in Naturalien hat in den breitesten Kreisen der Industriellen, Kaufleute und Handwerker eine gewisse Beunruhigung hervorgerufen. Für die rückständigen Steuern sollen 4 Warenarten in Zahlung genommen werden, und zwar Roggen, Weizen, Kartoffeln und Kohle. Jegliche andere Waren können nicht zur Deckung von Steuern dienen. Die Waren sollen bekanntlich zu den Marktpreisen am Tage der Entrichtung der Steuern in Zahlung genommen werden. (a)

**Nächtlicher Straßenbahnverkehr nach dem Konstantynower Waldlande.**

Wie bereits kurz berichtet, ist es den Bemühungen der Bewohner der Magistratshäuser auf dem Konstantynower Waldland gelungen, die Straßenbahngesellschaft zu veranlassen, daß die Häuserkolonie auch nachts eine Straßenbahnverbindung mit der Stadt erhält. Gestern hat nun die Straßenbahngesellschaft in allen Wagen eine Bekanntmachung ausgehängt, daß, beginnend mit dem 1. Oktober, Nachtzüge nach der Kolonie verkehren werden, und zwar wird der Lauf der Linie B geändert, die bisher von Widzew nach dem Baluter Ring verkehrte. Sie wird jetzt von der Konstituzyna durch die Glowna-, Petrikauer- und 11. Listopadastraße nach der Szerebrzynska und zurück fahren. Die Wagen werden alle 20 Minuten verkehren. (p)

**Die Kartoffelernte durch das Regenwetter gefährdet.**

Das bereits seit vier Wochen anhaltende Regenwetter, das von einer nicht zeitgemäßen Kälte begleitet war, hat ungünstig auf die Entwicklung der Kartoffeln und des übrigen Gemüses eingewirkt. Auch die zweite Heuernte wurde durch das Regenwetter ungünstig beeinflusst. Das gemähte Heu befindet sich auf den meisten Wiesen seit 5 bis 6 Wochen im Regen und kann nicht gehörig austrocknen, so daß es zum größten Teil bereits verfault und zur Fütterung untauglich ist. Die gemähten übrigen Futterpflanzen wie Setadelle, Luzerne und Klee sind zum größten Teil auf den Feldern verfault. Auf den niedriger gelegenen Ländereien beginnen die Kartoffeln bereits zu faulen. Sollte nicht bald wärmeres Wetter eintreten, so muß mit einem ganz wesentlichen Ausfall bei der Kartoffelernte gerechnet werden.

Durch das anhaltende Regenwetter werden auch die Winteraussaaten aufgehalten, die bisher nur in ganz geringem Maße ausgeführt werden. Laut Informationen der landwirtschaftlichen Genossenschaften, droht in der Lodzer Wojewodschaft keine Überschwemmung, da der Stand der Flüsse nicht über den normalen hinausgeht und der Abfluß der Gewässer, namentlich der Warthe, normal vor sich geht. (a)

**Bilanz der Bank Polski in der zweiten Septemberechade.**

Die Bilanz der Bank Polski weist in der zweiten Septemberechade d. J. einen Goldvorrat von 568 040 000 Zloty aus, mithin um 26 000 Zloty mehr als in der vorhergehenden Echade. Die Valuten, Devisen und Auslandsforderungen, die zur Deckung eingereicht sind, sind um 19 000 auf 143 860 000 Zloty gestiegen, während die zur Deckung nicht einbezogenen sich um 396 000 auf

137 650 000 Zloty vermindert haben. Das Wechselportefeuille ist um 2 569 000 auf 624 748 000 Zloty gesunken. Ebenso haben sich die Lombarddarlehen um 7 481 000 bis auf 90 716 000 Zloty vermindert. Die anderen Aktiva zeigen gleichfalls einen Rückgang um 12 763 000 auf 156 990 000 Zloty. Hingegen verzeichnen die Sichtguthaben eine Zunahme um 16 488 000 auf 268 517 000 Zloty. Der Banknotenumlauf hat sich um 45 190 000 auf 1 140 574 000 Zloty vermindert. Die Deckung des Banknotenumlaufes und der Sichtguthaben ausschließlich in Gold beträgt 40,31 Prozent, liegt also um 10,31 Prozent über der statutarischen Deckung. Die metallische und Valutendeckung wird mit 50,52 Prozent ausgewiesen (um 10,52 Prozent über dem Deckungslimit), die Deckung des Banknotenumlaufes in Gold allein beträgt 49,80 Prozent.

**Ein „feiner“ Bräutigam.**

Gestern in den Abendstunden fanden Vorübergehende auf einem Felde in der Limanowski-Straße neben dem Grundstück Nr. 84 eine sich in Schmerzen windende junge Frau. Es wurde die Rettungsbereitschaft herbeigerufen, die bei der Aufgefundenen eine Todvergiftung feststellte und sie nach dem Radogoszjer Krankenhaus schaffte. Dort wurde sie als die 17jährige W. R., wohnhaft Glowna 31, ermittelt. Das Mädchen sagte aus, daß sie von ihrem Bräutigam zum Schnapsstrinken eingeladen worden war, und dieser habe ihr statt Schnaps Tod zu trinken gegeben. (a)

**Einjam gestorben.**

Der 52jährige Karol Lapinski bewohnt bereits seit längerer Zeit im Hause Karolenka 52 ein einzelnes Zimmer. Am vergangenen Sonntag klopfte die Milchfrau, die Lapinski regelmäßig jeden Morgen die Milch liefert, vergeblich an die Wohnungstür. Als sie gestern früh wieder an der Wohnungstür wiederholt angeknöpft hatte, ohne daß ihr geöffnet wurde, erkundigte sie sich bei dem Hauswächter, ob Lapinski verreist sei. Hierauf begab sich der Hauswächter an die Wohnungstür Lapinskis und stellte fest, daß der Schlüssel von innen in der Tür steckte. Es wurde daher Polizei herbeigeht, die die Defnung der Tür durch einen Schlosser anordnete. Lapinski wurde in der Wohnung als Leiche im Bett liegend aufgefunden. Der Tote wies keinerlei Anzeichen eines gewalttätigen Todes auf. Bis zum Eintreffen der gerichtsarztlichen Kommission wurde die Leiche unter Polizeischutz gestellt. (a)

**Vorsichtigt mit Benzin!**

In der St. Brzuzki war die 25jährige Jozja Rosiat mit dem Putzen eines Mantels beschäftigt. Dabei stellte sie die offene Benzinflasche in die Nähe der Petroleumlampe. Es erfolgte eine Explosion, die zur Folge hatte, daß die Frau im Nu in hellen Flammen stand und schwere Brandwunden davontrug, noch ehe Hilfe herbeieilen konnte. Die Rettungsbereitschaft erwies ihr Hilfe und ließ sie an Ort und Stelle zurück. (p)

**Bei der Arbeit verunglückt.**

Auf dem Grundstück Cegielniana 27 ereignete sich gestern ein Unfall, dem der dort mit der Ausbesserung der Dächer beschäftigte Klempner Abbe Reichmann zum Opfer fiel. Bei der Reparatur einer Dachrinne verlor Reichmann plötzlich das Gleichgewicht und stürzte aus der Höhe des zweiten Stockwerkes auf das Pflaster des Hofes hinab. Er trug hierbei den Bruch eines Beines sowie sonstige Körperverletzungen davon. Der herbeigerufene Arzt der Rettungsbereitschaft erteilte dem Verunglückten Hilfe und ließ ihn nach einem Krankenhause überführen. (a)

**Verhafteter Apfel Dieb.**

Der Einwohner des Marktlechens Brudzew Michal Krulikowski kam mit 4 Kisten Äpfeln im Werte von 140 Zloty nach Lodz zu Markte. Bei der Anfahrt zum Marktplatz wurden dem Landmann unterwegs die Kisten mit dem Äpfeln gestohlen. Krulikowski meldete den Diebstahl der Polizei, blieb aber in Lodz und nahm auf eigene Hand Nachforschungen nach dem Diebe und den Äpfeln auf. Nach langen Bemühungen gelang es dem Landmann tatsächlich gestern den Dieb zu ermitteln, der sich als der Wladyslaw Michalski aus Kutno erwies. Die gestohlenen Äpfelkisten Krulikowskis waren gezeichnet, so daß er sie

**Dr. WOLYNSKI** Ohren-, Nasen- u. Halskrankheiten  
Petrikauer Str. Nr. 121  
**zurückgeführt.**

auf einem Marktplatz wiedererkannte und den Dieb der Polizei anzeigte, die ihm seine Äpfel wieder zurückgab und den Dieb verhaftete. (a)

**Wieder ein Ohrringdiebstahl.**

Wir berichteten bereits wiederholt darüber, daß eine ältere Frau kleine Mädchen mit Ohrringen in den Ohren durch Schmeicheleien nach einem Torweg lockt und ihnen dort die Ohrringe aus den Ohren stiehlt. Auf diese Weise wurden bereits einige Mädchen ihrer Ohrringe beraubt, ohne daß die Diebin bisher von der Polizei ermittelt werden konnte. Gestern lockte die Diebin die 14jährige Stefania Wasial in einen Torweg in der Spacerowa 18 und stahl dem Mädchen zwei goldene Ohrringe im Werte von 25 Zloty aus den Ohren. Die Eltern des bestohlenen Mädchens haben sich an die Polizei gewandt, die nach der strengen Diebin fahndet. (a)

**Die Tragödie der Arbeitslosen.**

Der 34jährige erwerbslose Adam Milczarek nahm gestern im Abort des Hauses Szczyglasraße 3 in selbstmörderischer Absicht eine größere Menge Salzsäure zu sich und zog sich hierdurch eine heftige Vergiftung zu. Ein herbeigerufener Arzt der Rettungsbereitschaft erteilte dem Lebensmüden die erste Hilfe und ließ ihn nach einem Krankenhause überführen.

Im Torweg des Hauses Wulczanska 224 versuchte sich die 42jährige obdach- und arbeitslose Antonina Jaguszewska durch Einnahme von Jodtinktur das Leben zu nehmen. Ein Arzt der Rettungsbereitschaft nahm bei der Lebensmüden eine Magenpflung vor und ließ sie in abgeschwächtem Zustande nach einem Krankenhause überführen. (a)

**Aus dem Gerichtssaal.**

**Jugendliche Kommunisten vor Gericht.**

Am 13. März d. J. verteilte ein junger Mann und ein junges Mädchen unter den aus der Arbeit heimkehrenden Fabrikarbeitern in der Rzgowska Straße Flugblätter, die sich als kommunistische Agitationschriften erwiesen. Die von der Polizei festgenommenen beiden jungen Leute wurden nach dem Polizeikommissariat gebracht, wo sie sich als der Abram Finkelstein und die Sala Ptaszniak erwiesen. Gegen beide wurde ein Strafverfahren wegen Verbreitung kommunistischer Werbeschriften eingeleitet. Gestern hatten sich die beiden vor dem Bezirksgericht zu verantworten, das gegen sie unter Vorbehalt des Bezirksrichters Halicki verhandelte. Nach Feststellung des Tatbestandes verurteilte das Bezirksgericht den 18jährigen Abram Josef Finkelstein und die 17jährige Sala Ptaszniak zu je 3 Monaten Festungshaft. (a)

**Ein diebischer Sohn vor Gericht.**

Die mit ihrem 25jährigen Sohn Jan in der Granicznasraße 73 zusammenwohnende Witwe Katarzyna Bednarek bemerkte am 12. Juni d. J. nach der Heimkehr aus der Arbeit, daß ihr ein Mantel im Werte von 120 Zloty abhanden gekommen war. Den Diebstahl meldete die Bednarek der Polizei, da ihr arbeitsloser Sohn Jan erklärte, daß er nicht wisse, wo der Mantel hingekommen sei. Die Polizei nahm daraufhin einen Josef Piontkowski fest, bei dem der gestohlene Mantel vorgefunden wurde. Bei seiner Vernehmung gab der verhaftete Piontkowski an, daß er den Mantel von dem Jan Bednarek gekauft habe. Daraufhin wurde der Bednarek wegen Diebstahls zur gerichtlichen Verantwortung gezogen.

Gestern hatte er sich vor dem Stadtgericht zu verantworten, das ihn nach Feststellung des Tatbestandes zu 3 Monaten Gefängnis verurteilte. (a)

**Kunst.**

**Das heutige Balalaikakonzert.** Heute findet in der Philharmonie das angekündigte einzige Balalaikakonzert des russischen künstlerischen Balalaikaensembles unter Mitwirkung der hervorragenden Solisten sowie des Virtuosen Eugen Dubrowin, Solisten des „Polnischen Radio“ und ausländischer Sender statt. Das Programm bringt die beliebtesten russischen Volksweisen, Zigeunerromanzen, Balladen, Lieder des fernen Ostens und viele andere. Einzelheiten im Programm. Beginn des Konzerts abends um 8.30 Uhr. Eintrittskarten verkauft die Kasse der Philharmonie.

**Meistkonzert von Arnold Földesy.** Am Donnerstag, den 1. Oktober, findet in der Philharmonie die Eröffnung der diesjährigen Konzertsaison statt. Das Konzert wird von dem weltberühmten Cellisten Arnold Földesy verheerlicht werden, von dem die Inlands- sowie Auslandspresse in Worten höchster Begeisterung und Anerkennung spricht. Der Künstler wird ein reichhaltiges aus wahren Perlen zusammengesetztes Programm entfallen, und zwar Tonstücke von: Tartini, Locatelli, Haydn, Bach, Chopin, Albeniz, Paganini, sowie zum ersten Male in Polen „Die Nachtwandler“ von Castelmuno-Telesco. Wie vorauszu sehen war, hat das Konzert in den musikalischen Kreisen unserer Stadt das größte Interesse erweckt. Beginn abends 8.30 Uhr.



**Propaganda für die Winterhilfe in Berlin.**

Durch die Straßen von Berlin führen Lastautomobile mit Plakaten, auf welchen zur Unterstützung der Winterhilfe für die Arbeitslosen aufgerufen wird.

### Aus dem Reiche.

**Konstantynow.** Was wird mit der städtischen Hütung? Als Konstantynow vor über hundert Jahren vom polnischen Edelmann Ignaz Mikolaj von Dłolowicz gegründet wurde, erhielt jeder Ansiedler einen Bauplatz und zwei Morgen Ackerland zugeteilt. Obgleich diese Ansiedler Tuchmacher und Weber waren, sollte jeder die Möglichkeit haben, Land- und Gartenfrüchte für den Hausgebrauch selbst anzubauen. Außerdem wurde zu jedem Grundstücke das Anrecht von je einem Morgen von den besonders gelegenen Hütungen zugewiesen, welche gemeinsames Eigentum der Grundbesitzer bilden. Einige zehn Morgen davon gehören der Stadt zum gemeinsamen Gebrauch oder bilden unbrauchbares Weidland, Teiche, Sümpfe, Erlengebüsch usw. Die Verwaltung dieser Hütungen hat der Magistrat inne. Er stellt den Rühirren an, sorgt für das Wohnhaus desselben und läßt die notwendigen Arbeiten, welche zur Instandsetzung der Hütung, wie z. B. der Entwässerung, durchführen. Die Hütung befindet sich auf der südwestlichen Seite Konstantynows. Sie grenzt mit den Grundstücken der Laska, Pabianicka und Łódzka Straße sowie mit den Dörfern Srebrna und Smulsta. Im Süden bildet der Ner die Grenze. Sie nimmt ein Gebiet von 350 Morgen ein. Ähnlich liegen die Verhältnisse in der früheren Vorstadt. Auch dort gehört zu jedem Grundstück mit zwei Morgen Ackerland je ein Morgen Hütung, welche auch ungeteilt gemeinsames Eigentum bildet. Diese Hütung liegt im Nordwesten der Stadt und grenzt mit dem Gute Rązew und nimmt ein Gebiet von über hundert Morgen ein. Da nun, wenn auch geringwertige, Weidelegenheiten vorhanden ist, beschäftigen sich viele Personen, die auch kein Ackerland besitzen, mit der Milchwirtschaft. Jeden Morgen und Mittag zieht der Rühhirt durch die Stadt und gibt mit einer langen Lute das gellende Signal zum Herauslassen des Viehs, welches dann herausgetrieben wird. Dadurch, daß das Vieh die Straßen beschmutzt und Schaden an den neugepflanzten Bäumen an den Straßen der Stadt anrichtet, macht sich dieser Gebrauch sehr unangenehm bemerkbar. Der Grasbestand dieser Hütung ist sehr spärlich, da dieselbe keine Bearbeitung erfahren und daher mit Moosen und Flechten bewachsen ist, welche auch dem Vieh wenig Nahrung bieten. Die Stadtverwaltung ist eifrig darum bemüht, aus diesen Ländereien für die Stadt einen Nutzen herauszuholen. Die schlechtesten, sandigsten Teile wurden mit einer Kiefernhecke bepflanzt, welche von Jahr zu Jahr erweitert wird. In Zukunft sollen auch Birkenpflanzungen vorgenommen werden. 17 Morgen wurden in Ackerland umgewandelt und werden verpachtet. Letztes beschloß der Magistrat noch weitere Teile der Hütung zu verpachten, und zwar 25 Morgen, die an die Ländereien der Łódzka Straße grenzen. Der Erlös dieser Verpachtung wurde zur Bepflanzung der Straßen bestimmt. Der Großteil der Hütung, wie der städtischen, so auch der „vorstädtischen“, bleibt fast nutzlos liegen. Denn kann das Hüten des Viehs als eine rationelle Ausbeutung solch riesiger Landflächen gelten, welche bei Kultivierung in hochwertiges Ackerland umgewandelt werden könnten? Der Wert dieses Bodens würde noch viel mehr gesteigert, wenn das Land in Bauparzellen geteilt würde. Das haben auch viele Besitzer erkannt und die einleitenden Schritte zur Parzellierung dieses Landes bereits unternommen. Sollte dieses Unternehmen zu einem günstigen Abschluß gelangen, so stände der Stadt eine äußerst günstige Möglichkeit zur Weiterentwicklung bevor.

**Pabianice.** Schrecklicher Unfall bei der Arbeit. In der Papierfabrik der Firma R. Sänger in der Biludziogó 7 ereignete sich ein tödlicher Unfall, dem der in der Fabrik beschäftigte Arbeiter Stanislaw Grzelak, wohnhaft in der Bugajstraße 4, zum Opfer fiel. Der an einer Papierwalze beschäftigte Grzelak geriet durch Unvorsichtigkeit mit einer Hand zwischen die Walzen und wurde von der Maschine tiefer hineingezogen, so daß ihm beide Hände und der Kopf förmlich zermalmt wurden. Der verunglückte Arbeiter konnte nur noch als schrecklich verstümmelte Leiche aus der angehaltenen Maschine geborgen werden. Die Leiche wurde nach dem städtischen Krankenhaus gebracht. (a)

**Wielun.** Auffindung einer Kindesleiche. In der Nähe des Dorfes Działow, Kreis Wielun, wurde im Chaußeegraben die Leiche eines annähernd 4 Monate alten Kindes gefunden, die am Kopfe Spuren einer gewalttätigen Tötung aufwies. Die Polizei hat eine Untersuchung zur Ermittlung der Mutter eingeleitet. (a)

**K.K.O. miasta ŁODZI**  
**Städtische Sparkasse**  
 Narutowicza № 42.  
 nimmt Spareinlagen an:  
 zu 8 % pro Jahr — auf jederzeitiges Verlangen,  
 zu 9 % — bei Kündigung.  
 Vollkommene Garantie der Stadt.  
 Bürostunden: von 9—1 und 5—7, Sonnabends von 9—2.

# Sport-Turnen-Spiel

## Die Sportveranstaltung der „Union“ im Helenenhof.

Herbstwetter: kalt, regnerisch, unfreundlich. Dennoch fanden sich einige hundert Zuschauer ein, die den Geschäften auf dem Zement und auf der Maschinenbahn Interesse entgegenbrachten. Herbstwetter im wahren Sinne des Wortes, auch bei den Radfahrern. Trotz der Ausschreibung der Meisterschaft vom Helenenhof, ein Rennen, das immer Beachtung fand, wird von den Spitzfahrern, und dies obendrein noch Mitgliedern des veranstaltenden Vereins, das Rennen ganz einfach ignoriert. Soll damit etwa der an und für sich daniederliegende Flieger Sport gehoben werden? Das glauben wir kaum. Und wenn die Herren Spitzfahrer weiter so handeln werden, dann darf man sich nicht wundern, wenn demnächst dem Rad Sport von seiten des Publikums kein Interesse mehr entgegengebracht wird. Das Publikum verlangt für sein Geld mit Recht ansehnliche Darbietungen, und wenn diese nicht geboten werden können, so mag man die Veranstaltung der Radrennen lieber bleiben lassen.

Erfreulicherweise boten die Motorradler ihr Bestes, damit war die Veranstaltung noch einmal gerettet.

Zurückkommend auf die Radfahrer, müssen wir die gute Fahrweise von Raab und Paul feststellen. Beide arbeiteten sich bis in den Endkampf hinein. Hier siegte der mehr Routine besitzende Raab. Ueberraschender Weise mußte sich mit dem dritten Platz der bis dahin schnelle Brauner begnügen. Schmidt, Klatt, Siebert, Poegel und Kettig glänzten durch Abwesenheit. Das Punktefahren über 10 Runden holten sich Schütz (Sturm) vor Fiedler, das Trostrennen Elsner (Sturm).

Bei den Motorrädern gab es wiederum allerhand zu sehen. Bei den Solomashinen triumphtierte einmal mehr Perkowski. Er ist unumstritten der Beste und den Meistertitel hat er sich redlich erarbeitet.

In der Beiwagenklasse ist Szalkiewicz gegenwärtig der beste Mann. Fast im gleichen Atemzuge muß Strohbach genannt werden. Beide mußten aber in der Klassifizierung um den Meistertitel Wegner unterliegen, da sie nicht alle acht Renntage bestritten haben, sondern erst später auf den Plan erschienen sind. In dieser Klasse siegte somit nicht die Fahrweise noch Güte, sondern die Quantität an absolvierten Rennen. Die technischen Ergebnisse waren folgende:

- Meisterschaft von Helenenhof:**
1. Vorlauf: Brauner vor Wyrwich und Wittelsohn.
  2. Vorlauf: Raab vor Elsner und Zimmermann.
  3. Vorlauf: Koplomicz vor Einbrodt und Paul.
  4. Vorlauf: Kolodziejcki vor Schütz und Freund.
- 1. Hoffnungslauf: Elsner.**  
**2. Hoffnungslauf: Paul.**  
**1. Zwischenlauf: Paul vor Brauner, ungl. Koplomicz.**  
**2. Zwischenlauf: Raab vor Kolodziejcki, ungl. Elsner.**  
**Endlauf der Zweiten: Brauner vor Kolodziejcki.**  
**Endlauf der Ersten: Raab vor Paul.**  
**Resultat: 1. Raab (K.P.), 2. Paul (Sturm), 3. Brauner und 4. Kolodziejcki (beide Union).**

**Punktefahren über 10 Runden.**  
 Daran beteiligten sich 8 Fahrer. 1. Schütz (Sturm) 4 Punkte, 2. Fiedler (Union) 4 Punkte, 3. Guttsche (Union) 3 Punkte.

**Trostfahren über 3 Runden.**  
 1. Elsner (Sturm), 2. Zimmermann (Union), 3. Wittelsohn (Bar-Kochba).

**Motorradrennen. Endlauf der 7. Serie.**  
 1. Perkowski, 2. Guldner, 3. Stolarow. Perkowski setzt sich ohne viel Umstände an die Spitze und kann unbehelligt das Zielband passieren. Guldner hält sich brav und behauptet die zweite Position.

**3. Serie.**  
 1. Vorlauf: Stolarow vor Reiser und Becker.  
 2. Vorlauf: Puzmann vor Cudkiewicz und Bauer.  
 3. Vorlauf: Perkowski vor Teo und Kaufmann.  
 4. Vorlauf: Guldner vor Kastrzewski und Kane.  
**Zwischenlauf: Teo.**  
**Endlauf: 1. Perkowski, 2. Teo, 3. Stolarow.**

Guldner hat einen guten Start und geht als erster durch die Kurve. Es entsteht ein harter Kampf zwischen ihm und Perkowski um die Spitze. Das Tempo wird rasend. In der Folge verliert Guldner die Herrschaft über die Maschine und kommt zu Fall. Die Bahn ist nunmehr für Perkowski frei.

**Beiwagen-Rennen auf dem Zement.**  
 Wegner gibt Stefanjki 50 Meter Vorsprung. Der Vorgabemann kommt zu einem leichten Sieg, da bei Stefanjki die Maschine versagt.

**Rennen der 8. Serie.**  
 1. Vorlauf: Strohbach vor Wegner.  
 2. Vorlauf: Szalkiewicz vor Stefanjki und Teo.  
**Endlauf: 1. Szalkiewicz, 2. Strohbach.**

Ein ungemein fesselnder Kampf. Szalkiewicz übernimmt das Kommando, Strohbach jagt dicht hinterher. In den Kurven Schulterkämpfe. In der Schlussrunde kam Strohbach an der Innentante an die Spitze, doch in der Schlusskurve muß er diese wieder an Szalkiewicz abgeben. Das Gesamtergebnis der 8 Serien lautet:

**Solomashinen: 1. Perkowski 78 P., 2. Stolarow 68 P., 3. Guldner 38 P.**  
**Beiwagen: 1. Wegner 72 P., 2. Szalkiewicz 48 P., 3. Stefanjki 41 P.**

Mit Kränzen die Meister und mit Blumen die übrigen Placierten geschmückt, absolvieren sie ihre Ehrenrunde ab.

**Motorradsternfahrt nach Lodz.**  
 Am kommenden Sonntag veranstaltet die Sportvereinigung „Union“ eine Motorradsternfahrt nach Lodz. Jeder Teilnehmer muß mindestens 200 Kilometer zurücklegen. Die Sternfahrt endet im Helenenhof, woselbst um 8 Uhr abends die Preisverteilung an die Sieger erfolgen wird.

**Bullus siegt auf der Woiw.**  
 Bei den Motorradrennen, die am Sonntag auf der Berliner Woiw-Bahn stattfanden, gewann den großen Preis der Stadt Berlin der Engländer Bullus auf einer NSU-Maschine mit 159,2 Stundenkilometern.

**Die nächsten Ligaspiele.**  
 Am kommenden Sonntag finden im Lande nachstehende Spiele statt. LKS — Czarni in Lodz, Cracovia — Garbarnia in Krakau, Lechia — Legia in Lemberg und Warta — Wisla in Posen.

**Aufstiegsspiele.**  
 Am Sonntag kommen folgende Spiele zum Austrag. In Lodz: L.S.p.u.W. — Legia und Skra — Groy in Thorn.

**Am Sonntag Boxkampf Oberschlesien — Lodz.**  
 Wie wir bereits berichteten, kommt am Sonntag in Lodz ein Boxkampf zwischen den Repräsentanten von Oberschlesien und Lodz statt. Die Lodzger Repräsentation sieht wie folgt aus: Leszczynski, Spodentkiewicz, Frank, Klimczak, Garncarek, Stahl oder Seidel, Kempa, Stibbe.



**Im Ural abgestürzt.**  
 Die französischen Flieger Doret (rechts), Le Brix (Mitte) und Mesmier sind mit ihrem Flugzeug im südlichen Ural abgestürzt. Während es dem erstgenannten gelang, sich durch Fallschirmabsprung zu retten, fanden die anderen beiden den Tod auf der Stelle.

**Börsennotierungen.**

Geld.	London	Neuyork	Paris	Brag	Schweiz	Wien	Italien
Dollar U.S.A.	8.91	8.92	95.15	26.44	174.20	125.40	45.30
Schecks.							
Berlin	211.45						
Lanzig	175.55						



**Sofortiger Rüstungswaffenstillstand abgelehnt.**

Genf, 28. September. Der Abrüstungsausschuß hat sich in seiner Sitzung am Montag nach langen vertraulichen Beratungen im Redaktionsausschuß auf eine Entschliessung über den Rüstungswaffenstillstand geeinigt. Die ursprünglich von Italien geforderte Verpflichtung auf einen sofortigen Rüstungswaffenstillstand ist aufgegeben worden.

**Die Frage der Neuwahlen in England.**

London, 28. September. Während des Wochenendes sind, „Daily Herald“ zufolge, erneut Versuche gemacht worden, die Ausschreibung von Neuwahlen zu verschieben. Auch die Liberalen hätten wiederum ihren ganzen Einfluß gegen die Neuwahlen geltend gemacht, Lord Reading habe sich jetzt entschieden zurückzutreten, falls Neuwahlen angeksündigt würden.

Gandhi erklärte, daß die Aussichten der englisch-indischen Konferenz durch Neuwahlen gefährdet würden und daß er nicht auf ewig in London bleiben könnte.

Während „Daily Express“ behauptet, daß diese Einwendungen bereits als erledigt angesehen werden könnten, meldet die „Times“, daß die Verhandlungen noch nicht beendet seien. Die Entscheidung könnte sich noch ein paar Tage hinziehen.

**Der Befehlshaber der englischen Atlantikflotte zurückgetreten.**

London, 28. September. Der erste Lord der Admiralität Sir Austen Chamberlain gab dem Unterhaus bekannt, daß der Befehlshaber der Atlantikflotte Sir Michael Hodges aus Gesundheitsrücksichten um Enthebung von seiner Stellung gebeten hat. Der König hat daraufhin den Admiral Sir John Kelly zum Befehlshaber der Atlantikflotte ernannt.

Auf der Atlantikflotte hatte sich bekanntlich die große Böhnungsrevolte ereignet.

**Aus Welt und Leben.**

**Oberdamm in Deutsch-Schlesien gebrochen.**

Land überschwemmt, Bauernwirtschaften unter Wasser. In der Gegend von Krempa, etwa 25 Kilometer von Oppeln, ist am Sonntag infolge des Hochwassers ein Oberdamm gebrochen. Auf einer Breite von etwa 200 Metern strömten die Wassermassen über das Land und überschwemmten mehrere hundert Morgen Ackerland. 6 Bauernwirtschaften in Krempa sind vom Wasser eingeschlossen.

**Ferkehrsunfall mit seltsamen Folgen.**

Auf der Staatsstraße von Lauta nach Zichoppau in Sachsen ereignete sich am Sonntagabend ein Verkehrsunfall mit seltsamen Folgen. Ein Personenkraftwagen stieß mit einem Pferdebesten zusammen, wobei der Kraftwagen schwer beschädigt wurde. Die Pferde des Wagens gingen durch, wodurch der Kutscher von seinem Sitz geschleudert und überfahren und schwer verletzt wurde. Der Führer des Kraftwagens, der nach dem Unfall geflüchtet war, warf sich später in Zichoppau vor einen Eisenbahnzug.

**„Graf Zeppelin“ von der zweiten Südamerikafahrt zurück.**

Friedrichshafen, 28. September. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ ist heute von seiner zweiten Südamerikafahrt in diesem Jahre zurückgekehrt und nach 79 Fahrstunden um 11,47 Uhr wieder auf heimatischem Boden glatt gelandet. Kurz nach 11 Uhr erschien das Luftschiff in einer Höhe von über 1000 Metern über Friedrichshafen und überflog, bevor es zur Landung ansetzte, einige Male das Wertgelände. Obwohl die Rückkehr des Luftschiffes erst einige Stunden vorher bekannt wurde, war das Wertgelände von zahlreichen Zuschauern bevölkert. Die für den Weltverkehr bedeutungsvolle Südamerikafahrt ist immer wieder ein neues Ruhmesblatt für das Luftschiff „Graf Zeppelin“, seinen Erbauer und seinen Führer.

**Uberschwemmungen in Südspanien.**

Aus Südspanien werden große Überschwemmungen gemeldet, die bisher 4 Todesopfer gefordert haben.

**Schweizer Kunstflieger abgestürzt.**

In Luzern stürzte ein Kunstflieger in die Zuschauermenge ab, wobei 4 Personen getötet wurden.

**Geistesgegenwart und Höflichkeit.**

Obchon Lloyd George vor zwei Jahrzehnten für die Frauenrechte eintrat, hatte er in einer Versammlung, die in seiner walisischen Heimat stattfand, einen schweren Stand. Die Reden der „Suffragettes“ oder Frauenrechtlerinnen waren von unerhörter Heftigkeit. Schließlich sprang eine in heller Wut auf und brüllte ihm zu: „Wenn Sie mein Mann wären — ich würde Ihnen Gift geben.“ Lloyd George, ohne die Höflichkeit zu verlieren, erwiderte sofort: „Und wenn Sie meine Frau wären — ich würde es nehmen.“

**Die Ohnmacht des Völkerbundes.**

**Ein fauler Kompromiß im chineisch-japanischen Konflikt.**

Genf, 28. September. Der Völkerbundsrat ist eilig heute nachmittag zu einer Sitzung einberufen worden, um von neuem zu dem japanisch-chinesischen Konflikt Stellung zu nehmen. Da bisher keinerlei offizielle Mitteilungen weder von China noch von Japan vorliegen, nimmt man an, daß die Einberufung des Rates auf den Wunsch der Ratsmächte zurückzuführen ist, den in der breitesten Öffentlichkeit entstandenen ungünstigen Eindruck über die bisherige Behandlung des japanisch-chinesischen Konflikts durch den Völkerbund abzuwachen und von neuem einen Druck auf Japan auf Zurückziehung der Truppen auszuüben. In Ratskreisen nimmt man an, daß der Rat noch die ganze Woche über in Genf zusammenbleiben wird, um, falls notwendig, jederzeit zur Behandlung des Konfliktes zusammentreten zu können.

Genf, 28. September. In stundenlangen Verhandlungen erörterte der Völkerbundsrat am Montag von neuem den japanisch-chinesischen Streitfall, ohne daß ein Fortschritt erzielt werden konnte. Der chinesische Vertreter stellte verschiedene Forderungen, die der japanische Regierungsvertreter aber ablehnte. Er trat für eine ausschließlich aus Chinesen und Japanern zusammengesetzte Kommission zur Behandlung der Räumungsfrage ein.

Lord Robert Cecil schloß sich diesem Vorschlag an und betonte, daß der Völkerbund nur Maßnahmen ergreifen sollte, falls diese Kommission zu keinem Ergebnis komme. Da keine Klarheit über die Anträge zu erzielen war, wurden die Verhandlungen abgebrochen. In der Schlußsitzung des Völkerbundes am Dienstag wird über die vom Rat auf Grund des Art. 11 ergriffenen Maßnahmen zur Regelung des Streitfalles berichtet werden.

**Japan profektiert noch!**

**Wegen angeblicher chineischer Ausschreitungen.**

Schanghai, 28. September. Nach einer Meldung aus Tokio hat der japanische Außenminister dem chineischen Botschafter eine Note zur Uebermittlung an die Nanjingregierung überreicht, in der wegen angeblicher chineischer Ausschreitungen gegen die japanische Besatzungsarmee in der Mandchurei Protest erhoben wird. Der Außenminister hat eine Untersuchung der Vorfälle verlangt und im Fall der Wiederholung mit strengen Gegenmaßnahmen gedroht.

**Kannibalen.**

Ganz allein machte sich der fühne Gelehrte auf die Reise zur Erforschung der wilden innerafrikanischen Menschenrassen. Nur im Auto wollte er dieses Gebiet durchqueren. Und wie das öfter zu gehen pflegte, man sah und hörte nichts mehr von ihm. Er war verschollen. Ein halbes Jahr später brach die Rettungsexpedition auf. Unter unendlichen Strapazen folgte sie den Spuren des Gelehrten, doch er selbst blieb unauffindbar. Da gelang es endlich, einen Eingeborenen gefangen zu nehmen. Man forschte ihn aus. „Sag mal, wo ist der weiße Mann geblieben, der vor langen Monaten zu euch kam, habt ihr den aufgefressen?“ — „Keine Spur“, grinst der Kannibale, „wir haben ihn festgehalten, und er muß uns solange im Autofahren unterrichten, bis wir alle unseren Führerschein haben.“

**Wie kommt man zur Adresse des Schuldners?**

Beim Polizeirevier 168 wird mitten in der Nacht angelingelt. „Vorgestern“ ertönt eine Stimme, „wurde doch die



Der höchste Diplomat der Welt ist zweifellos der Legationssekretär der deutschen Botschaft in Bukarest, Baron Dörnberg. Er mißt 2 Meter und 5 Zentimeter.

**Neuer Zwischenfall in der Mandchurei.**

London, 28. September. Am Sonnabend nachmittag wurde südlich von Mukden ein Eisenbahnzug zur Entgleisung gebracht. 30 Personen sollen dabei getötet worden sein; auch sei der Zug später ausgeplündert worden. Ueber die Täterschaft herrscht noch völliges Dunkel. Während auf der einen Seite behauptet wird, der Zug sei von chineischen Soldaten zur Entgleisung gebracht und ausgeplündert worden, gab die chineische Botschaft in Washington am Montag bekannt, daß der Anschlag von japanischen Agenten ausgeführt worden sei.

**Japan droht mit dem Austritt aus dem Völkerbund.**

Tokio, 28. September. Der japanische Kriegsminister erklärte in einer Unterredung mit Vertretern der japanischen Presse, daß die japanische Armee trotz des Beschlusses des Völkerbundes in China verbleibe. Wenn der Völkerbund weiter in die chineisch-japanischen Interessen eingreife, so werde die japanische Regierung gezwungen sein, die Forderungen der japanischen Öffentlichkeit, aus dem Völkerbund auszutreten, in die Wirklichkeit umzusetzen.

**Ueberpatrioten.**

Schanghai, 28. September. Nach einer Meldung aus Nanjing, wurde am Sonntag der chineische Außenminister Dr. Wang beim Betreten des Außenministeriums von chineischen Studenten überfallen, die mit Stöcken und Schlagringen auf ihn einschlugen, bis er mit starken Verletzungen zusammenbrach. Die Studenten sollen die Tat aus patriotischen Gründen verübt haben, weil der Außenminister keine Schritte im Völkerbund unternommen und Genf nicht gezwungen habe, aktiv gegen Japan vorzugehen.

**Chinesen kämpfen miteinander?**

Moskau, 28. September. Nach russischen Meldungen sollen die chineischen roten Armeen von Kiangsi, den dortigen Truppen der Nanjingregierung eine erste Niederlage beigebracht haben. Eine Nanjingdivision soll vollständig vernichtet sein, zwei weitere sollen die Hälfte ihres Bestandes verloren haben. Der Erfolg der roten Truppen würde eine ernste Bedrohung der Stadt Nanjing bedeuten.

Witwe Volte ermordet. Wissen Sie, wer der Mörder ist? Ich will es Ihnen sagen. Das ist ein gewisser Karl Schmer, 34 Jahre alt, groß, schwarz, mit breitem Schnurrbart. Bitte konfrontieren Sie mich mit ihm!

Daraufhin wird Schmer gesucht, gefunden und verhaftet. Am nächsten Morgen stehen sich die beiden Männer auf dem Revier gegenüber. Schmer leugnet alles, und auch der andere muß zugeben, daß Schmer nicht der Mörder sein kann. Aber — Schmer schuldet ihm seit Monaten hundert Mark, und er wollte auf diesem etwas ungewöhnlichen Wege seine Adresse herauskriegen, um ihn pfeifen lassen zu können.

Und der Erfolg? Schmer wird entlassen und wechselt nun zum zehnten Male seine Wohnung. Der Angeber aber wird wegen groben Unjugs in Haft behalten. Wie lange? Keine Ahnung. Jedenfalls so lange, bis Schmer umgezogen ist.

**Eiserne Straßen.**

In London wurde die erste eiserne Straße Europas eröffnet. Es ist die Connaught Road, die nach den Victoria- und Albert-Docks fährt und über die täglich rund 80 000 Tonnen befördert werden. Die Straße eignet sich deshalb für den Versuch ausgezeichnet. Der Unterbau ist betoniert wie beim Holzbelag, auf die Betonunterlage wird heißer Asphalt gegossen, in den die dreieckigen gußeisernen Platten schön nebeneinandergelegt werden, so daß die Zwischenräume mit Asphalt ausgefüllt sind. Das ganze sieht dem Plättchenbelag eines Küchenbodens nicht unähnlich. Die eisernen Dreiecke haben eine Seitenlänge von 35 cm. Die Oberfläche besteht aus kleinen rhombusartigen Erhöhungen, an denen auch ein Pferdehuf guten Halt findet. Die Dreiecke sind unten hohl, aber an den Ecken und in der Mitte verstärkt. Als Vorteile dieses Straßenbelages werden genannt: lange Lebensdauer, Griffigkeit, leichte Reparaturmöglichkeit, Möglichkeit, die Arbeit durch ungelernete Arbeitskräfte (Arbeitslose) ausführen zu lassen. Durch Verwendung von besonderen Eisdreiecken mit austauschbarer Aluminiumeinlage kann die Straße mit einer weißen Mittellinie versehen werden. Es wird sich zeigen, ob der eiserne Belag wirklich am Boden haften bleibt und ob er nicht zu geräuschvoll ist.

**Jeder**

neugeworbene Leser verhilft zur Ausgestaltung deines Blattes.

Darum wirb!

### Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

**Außerordentliche Generalversammlung des Vereins deutschsprechender Meister und Arbeiter.** Der kurz vor seiner Jubiläumsfeier stehende Verein deutschsprechender Meister und Arbeiter hielt am verflossenen Sonnabend eine außerordentliche Generalversammlung ab. Die Versammlung, die von 130 Mitgliedern besucht war, eröffnete und leitete der Vizepräsident Herr Reinhold Becker. Zunächst wurden die Berichte der Verwaltung erstattet. Die Protokolle und den Tätigkeitsbericht verlas der Schriftführer Herr Scheske. Aus dem Tätigkeitsbericht ging hervor, daß der Verein trotz der schweren Zeit eine rege Tätigkeit entwickelt. Im Tätigkeitsbericht wurde auch der im verflossenen Quartal verstorbenen Mitglieder gedacht. Es sind dies die Herren: M. Nemeček, Richard Siegwert, J. Brauner und das Ehrenmitglied Adolf Schmidt. Ihr Andenken wurde durch Erheben von den Sigen geehrt. Den Kassenbericht erstattete der Kassierer Herr Will. Die Vereinskasse weist einen Bestand von 3514,96 Zloty auf, der Barfonds beträgt 8892,11 Zloty, insgesamt verfügt der Verein also über 12 407,07 Zloty. Anschließend berichtete Herr Neumann über die Tätigkeit der Sterbekasse, die einen Barbestand von 5653,08 Zloty aufzuweisen hat. Es folgten die Berichte der Sektionen. Für die Gesangssektion berichtete der Obmann derselben Herr Paul Kobaczynski; der Chor besteht augenblicklich aus 39 Sängern. Die Singstunden werden durchschnittlich von 25 Sängern besucht. Ueber die Tätigkeit der Radfahrersektion berichtete der Kapitän Herr Reinhold Becker. Die Radler unternah-

men in der Berichtszeit 11 Ausfahrten. Bei dem auf der Chaussee Aleksandrow-Laski ausgetragenen Vereinsmeisterschaftsrennen wurde Herr R. Rau Vereinsmeister für 1931, zweiter wurde Herr Hoffek. Die einwandfreie Tätigkeit der Verwaltung wurde in dem von Herrn Leo Polgrabia erstatteten Bericht der Revisionskommission festgestellt. Da der zweite Schriftführer aus der Verwaltung ausgeschieden und das Mitglied der Revisionskommission Herr R. Siegwert verstorben ist, mußten für diese zwei Ämter Ergänzungswahlen vorgenommen werden. Zum zweiten Schriftführer wurde Herr Roman Gozdzikowski, in die Revisionskommission Herr Edmund Becker gewählt. Im Sinne eines Beschlusses der Jahresgeneralversammlung wurden die Herren Adolf Krüger, Robert Schwalm, Adolf Wedlich, Karl Kobaczynski und Peter Luba, die dem Verein seit seiner Gründung angehören, zu Ehrenmitgliedern ernannt. Für besondere Verdienste um den Verein wurden der langjährige Präsident Emil Hage, der ebenfalls langjährige Lagerkassierer Ludwig Feller und das verstorbene Mitglied Herr R. Siegwert ebenfalls zu Ehrenmitgliedern ernannt. Zum Schluß gelangte noch die Frage des Ankaufs eines Platzes zur Sprache. Ein Vorschlag, noch einen zweiten Platz in Ruda-Pabianicka zu kaufen, wurde abgelehnt, dagegen wurde beschlossen, einen solchen in Lodz zu kaufen. Es wurde eine Kommission, bestehend aus den Herren Wiesner, Habbe, Ziegenhagen und Stefani, gewählt, die zur Aufgabe hat, einen entsprechenden Platz ausfindig zu machen. Nachdem noch Herr Becker auf das bevorstehende Jubiläumstreffen des Vereins hingewiesen hatte, wurde die Versammlung geschlossen.

**Handels- und Sprachkurse beim Christl. Kommissverein z. g. u. in Lodz.** Die Leitung unserer Handelskurse bringt nochmals allen Interessierten zur Kenntnis, daß Anmeldungen für die einzelnen Fächer nur bis Ende dieses Monats eingegangen werden. Durch verspätete Einschreibungen entstehen nicht nur Schwierigkeiten beim Unterricht, sondern auch für die betreffenden Hörer, weshalb um unverzügliche Anmeldung höflich ersucht wird. Unsere Handels- und Sprachkurse sind hierorts zur Genüge bekannt, um an dieser Stelle nochmals in empfehlendem Sinne hinzuweisen, darum veräume keiner die Gelegenheit und lasse sich möglichst sofort einschreiben. Anmeldungen nimmt das Sekretariat des Vereins, Kosciuszko-Allee 21, Tel. 132-00, entgegen.

**Die Verwaltung.**  
**Vom Christlichen Kommissverein z. g. u. in Lodz.** Am vergangenen Donnerstag konnte der angekündigte Vortrag, infolge des überaus heftigen Regens, nicht stattfinden. Herr Oberlehrer Heinrich Glapa hat sich daher bereit erklärt, seinen Vortrag über das Thema „Pythagoreische Lebensweisheit“ an diesem Donnerstag, den 1. Oktober, pünktlich 8.30 Uhr abends, abzuhalten. — Die Verwaltung gibt sich der angenehmen Hoffnung hin, daß die Mitglieder des Vereins, deren Angehörige sowie Freunde die Gelegenheit wahrnehmen und zahlreich erscheinen werden. Nach dem Vortrage gemütliches Beisammensein.

Verlagsgesellschaft „Volkspreße“ m. b. S. — Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel. — Verantwortlicher Schriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Berbe. — Druck: „Prasa“ Lodz, Petrikauer Straße 101

**Konfilm-Theater**  
**Sermisiego 74/76**  
Framzufahrt: Ren. 5, 6, 8, 9, 16.  
Anfang der Vorstellungen um 4 Uhr.  
Sonn- u. Feiertags 2 Uhr, d. letzten 10 Uhr

**PRZEDWIOSNIE**



**Heute Premiere!**  
Der mächtige Gesangsmeisterfilm, gefilmt auf Grund der großen Revolution unter dem Titel:


## „Der Fackelzug“

In den Hauptrollen: **LAURA LA PLANTE u. JOHN BOLES**  
Außer Progr.: **Sonfilmfarcen u. Neuigkeiten.** □ Nächstes Progr.: „Das Herz auf der Straße“

**Heute Premiere!**  
Revolution unter dem Titel: 1.25 Zloty, 90 Gr. und 60 Gr.  
Vergünstigungsarten zu 75 Gr. für alle Plätze und Tage gültig, außer Sonnabends, Sonntags und Feiertags.  
Passpartouts u. Freikarten an den Sonn- und Feiertagen ungültig



**ALBALIN**  
erstklassige **Zuboden-Emallefarbe**, fertige **Verfärbungen** in allen Nuancen.  
**Ficnis, Serpentin, Bohnerwachs.**  
**KOSEL & Co** Hauptgeschäft **Przejazd 8**  
Filiale: **Piotrkowska 98.**



**Männergesangsverein „Concordia“**  
Am Sonntag, den 4. Oktober veranstalten wir beim Vereinslokale, Główna 17 ein  
**Sternschießen**  
und für Damen ein **Scheibenschießen.** Nach dem Schießen gemütliches Beisammensein im Vereinslokale. Die Musik liefert Meister Thonfeld — Salonquartett. Alle Freunde und Sympathiker mit ihren geschätzten Damen ladet hierzu herzlichst ein.  
**Der Vorstand.**

**LODOWNIA**  
CENTRALNA, PIOTRKOWSKA 116  
Tel. 190-48  
stellt zu jedes Quantum Eis an Privatwohnungen, Restaurationen, Fleischereien etc.  
Telephonanruf genügt.

**Dr. med. NIEWIAZSKI**  
Facharzt für Haut- und venerische Krankheiten, Untersuchung von Blut und Ausfluß, Elektrotherapie, Diathermie  
**Andrzeja 5, Telephon 159-40**  
Empfängt von 8-11 und 5-9 Uhr abends  
Sonn- u. Feiertags von 9-1 Uhr  
Für Damen besonderes Wartezimmer

**Warum schlafen Sie auf Strohh?**  
wenn Sie unter günstigsten Bedingungen, bei wöchentl. Abzahlung von 5 Zloty an, **ohne Vorauszahlung, wie bei Barzahlung, Matrasen** haben können. (Für alte Knadschaft und von ihnen empfohlenen Kunden **ohne Vorauszahlung**) Auch **Colas, Schlaftabletten, Tapeten und Stühle** bekommen Sie in feinsten und solidester Ausführung  
Bitte zu besichtigen, ohne Kaufzwang!  
**Tapetierer P. Welk**  
Beachten Sie genau die Adresse:  
**Sienkiewicza 18 Front. im Labon.**



**Kinder-Wagen, Metall-Bettstellen, Polster-Matrasen, Weingmaschinen (amer.) Waschtische, Kinderstühle**  
im Fabriks-Lager  
**„DOBROPOL“**  
73 Petrikauer 73  
Tel. 158-81

**Venerologische Heilanstalt der Spezialärzte**  
**Zawadzka Nr. 1**  
von 8 Uhr früh bis 8 Uhr abends, Sonn- u. Feiertags von 9-2 Uhr nachm. Frauen werden von 11-12 u. 2-3 von spez. Frauenärztinnen empfangen.  
**Konsultation 3 Zloty.**

**Deutsche Genossenschaftsbank in Polen, A.-G.**  
Aktienkapital: **Zloty 1500000.—**  
Lodz, **Allee Kosciuszki 45/47, Tel. 197-94**  
empfiehlt sich zur **Ausführung jeglicher Bankoperationen** zu günstigen Bedingungen;  
Führung von **Spartkonten in Zloty und Dollar** mit und ohne Kündigung, bei höchsten Tageszinsen.

**Zeitungsaussträger**  
mit Kautions kann sich melden.  
Mittwoch, von 5-7 Uhr abends.  
**„Lodzer Volkszeitung“**  
Petrikauer 109.

**Das Sekretariat**  
**der D. G. A. B.**  
Lodz, **Petrikauer Straße 109,** rechte Offizine, Parterre.  
Auskunftsstelle für Rechtsfragen, Wohnungsangelegenheiten, Militärfragen, Steuerfragen und dergl. Anfertigung von Gesuchen an alle Behörden, Anfertigung von Gerichtsklagen, Uebersetzungen.  
**Der Sekretär des Büros empfängt Interessenten am Montag, Mittwoch und Freitag von 5-7 Uhr abends.**

**Zahnärztliches Kabinett**  
**Główna 51 Sandomska Tel. 174-93**  
Empfangsstunden: von 9-2 und 3-8, Sonntag von 10-1 Uhr. — **Heilanstaltsbriefe.**  
**Zahnarzt**  
**H. SAURER**  
Dr. med. russ. approb.  
**Mundchirurgie, Zahnheilkunde, künstliche Zähne**  
Petrikauer Straße Nr. 6.

**Theater- u. Kinoprogramm.**  
**Städtisches Theater:** Dienstag Premiere „Sänger des Ghetto“  
**Kameral-Theater:** Heute und folgende Tage „Wölfe in der Nacht“  
**Casino:** David Golder  
**Capitol:** Dreimal Hochzeit  
**Corso:** Tarzan, der Herrscher der Dschungel  
**Grand-Kino:** Das graue Haus  
**Luna:** Kaukasische Nächte  
**Mimosa:** Ihr Junge  
**Odeon:** Der Unbezwungene  
**Oswiatowy:** Alles für das Kind. — Emigranten  
**Palace:** Der Zug der Selbstmörder  
**Przedwiosnie:** Der Fackelzug  
**Splendid:** X — 27  
**Spółdzielnia:** Königin ohne Krone

**Anzeigen** haben in der **Lodzer Volkszeitung** stets guten Erfolg!